大批中國移民湧至美國

（舊金山通訊）在美國修正移民法准許更多外國人移入美國之後，中國移民第一批大量湧入美國，至今已有兩年多了，由香港和台灣前來美國的中國移民總數是未曾由官方公佈的。據報載，由一九六七年至一九六八年，每年有二萬中國移民前來美國，然而據舊山金移民局最近發表的數字說，這兩年祇有中國移民一萬二千人前來美國。

又據美國務院現在的估計，一九六九年前來美國的中國移民，可能達到一萬九千人。

中國移民這樣大量湧至，已引起美國人極大注意，又引起在美國的少數華人區的關心和煩惱，因爲這些移民多數打算在這華人區居住。據中文報的推測，祇留居於舊金山華人區的新移民，已有五千至一萬名，然而這數字大約是誇大的，國務院預料，一九六九年前來的中國移民，會有百分之三十五留居舊金山，百分之二十五留居紐約城，百分之十五留居洛杉磯，其餘的留居其他地方。

據舊金山移民局稱，新中國移民在一九六七年留居舊金山的，祇有一千四百名，一九六八年祇有一千一百名。

上述幾個大城市的華埠，是美國最大的華人區，但不是全部中國移民都聚居於華埠的，有一部份分居於其他地區。

新中國移民大量湧至，使到安居樂業了幾代的舊華人區，太受震驚。有些舊的新移民在這些人口擁擠的華人區造成的問題的駭人故事，紛紛傳出來。華人區的舊社會秩序，不願改變現狀，反抗任何改革年老的華僑給一個具有新頭腦的青年世代嚇昏了。

房屋不足和教育，醫藥，職業的短少，已打亂了社會和經濟秩序。這一切激惱了舊社會和老華僑，他們因此對新來的移民有敵意和偏見。

任何組織都沒有做過幫助新移民改善生活和同化於美國人主流的工夫。祇在最近，美國一個基金會才提供免費的電話服務，向找尋醫生，住屋，織業，學校或授助的不識英語移民，供給意見和消息。較年老和未受教育的移民，因缺乏技能，也不懂英語，迫得做不合政府規定標準的薪低時長工作，將來也沒有進升的希望。有些商人還乘機利用這些新到的廉價勞工，來圖私利，貪利的勇敢也乘機加租，因此迫使很多家庭擠塞於衛生設備不足的老屋裏。

（上）

坐家牢的女人

根據南非的南非安全法，她是個遭「禁令」的人。

她剛剛坐滿五年家牢的七個月，這項刑法是南非的強人，司法部長沃斯特加予她的。

他採取這行動，並未說明理由，法律不需要他提出原因。

年邁半百的海倫，約瑟，是目前列爲非法組織的民主議會黨的始創人，她結過婚，但已經同丈夫離異。

照安全法規定，不准像她這種遭「禁」的人互通信息。

從祈拜一至禮拜五，每天下午六時三十分到次晨六時三十分，每逢週末，則從禮拜六午後兩點半到下週一上午六點半，必須躺在家中，嚴禁外出。

除禮拜日和公共假日外，每天必須向當地警察局報到。

每次中餐時刻一到，她便匆匆穿過交通擁擠的約翰尼斯堡街道，前往主管警察局簽到，然後倉促地拿一客三明治，

（二）

美女圖

上官寶倫

這位畫家却說他所畫的大腿，與她的眞實的尺碼是完全一樣。結果他們兩個爭辯起來，後來，她同意由他用軟尺來量。當他量到她的大腿的上面時，她的臉孔紅了起來，她有點不大自在，最後索性投入他的懷抱……她說：「你這的尺碼，雖然極爲接近，但是與眞正的比例，還是有一點出入，你應該繼續去量才是。」

「但是，夫人，」那個畫家說，「像那樣的夢却並不是常有的啊。」

「唉！你眞傻，」她說，「你可以在我這裡，一邊量一邊量啊！」

（下）

論盂蘭節祭告

文友

夫天堂之上，人們尚喜喜歡歡；然地獄之中，鬼類正愁愁苦苦。故應祭鬼，必要超幽。使亡魂亦有所依，令死鬼全無所怨。夫人類既求飽暖，而鬼魂也怕飢寒。雖然人鬼殊途，但係陰陽同樣。且看世上，特別島中。紙錠金迷，不盡繁華之象；燈紅酒綠，許多歡笑之聲。大廈高樓，輝煌乙極；繁絃急管，熱鬧非常。雖則近時，不如昔日。攪得流流亂亂，熱鬧繁繁輝輝。但仍未減光輝，而且。尚多樂趣，不少歡聲。但知世上之歡欣，不盡泉爾之痛苦。顧然不合，確係唔唔。故分衣施食，以安幽靈。

× ×

Richard M. Chow & Co.
Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C.
Office: 688-9848 Residence: 876-4033
周名紹辦事處
專門接辦
代查賬項
會計科目
入息稅務
地址：雲埠片打東街壹三〇號（即億兆信託公司內）
電話：
事務處 六八八·九八四八
住宅 八七六·四〇三三

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-9814

中國洪門民治黨駐加總支部通告

加總第廿式屆通字第吉號
公元壹九六九年四月卅日

爲通告事：茲遵照第廿屆洪懇會議決，編纂「加拿大洪門黨史」案，現本總支部業經委聘專員負責，除分函全加各黨社外，今特通告公開徵集資料，凡有關駐加洪門先賢史績，先哲軼事，文獻照片，題字墨寶，口傳事實，及歷屆洪懇會地點日期，各黨社創立日期，與各項紀載等，均在其列，語云：「莫爲之前，雖美而不彰，莫爲之後，雖盛而不傳。」應負起此使命，以光大發揚之，勿使光榮事績湮沒而不徵傳，抑有尤進者，我洪人每多任俠尚義之士，累與惡勢力對抗，但有無知之輩，斷章曲解事實，惡意中傷誹謗，在我洪人立場上，更應糾正此等錯誤，以正視聽，而昭示於天下，是故相應通告全加黨社，暨洪門各叔父昆仲姊妹，如有珍藏上述之資料，務請勿吝珠玉，罄其所知所藏，盡量供給，由郵政掛號付來本總支部，并附來源說明，以便製版付印，充實「黨史」內容，壹俟妥辦，本總支部當即負責原件奉還以昭信重，茲以編撰工作開始在即，務請從速惠來，共勵「黨史」於成，是所切禱，此佈。 右通告

全加各埠黨社及洪門各級機構
暨各叔父昆仲姊妹

中國洪門民治黨駐加總支部 主委林兆光
秘書鄭今後

Richard M. Chow & Co.
Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C.
Office: 688-9848 Residence: 876-4033
周名紹辦事處
專門接辦
代查賬項
會計科目
入息稅務
地址：雲埠片打東街壹三〇號（即億兆信託公司內）
電話：
事務處 六八八·九八四八
住宅 八七六·四〇三三

那華斯高沙銀行
請看你的金錢
增加倍數

請到金錢最奇怪的事，乃是不費餘力便能增加倍數，在好環境之下另放數元，便會生長……倍數……增加。你放在那華斯高沙銀行儲蓄部的金錢便會如是，其能續漸生長且穩堅兼有利息，你欲爲何事而儲蓄呢？買架新車？爲買屋定銀？或謀經營生意？或欲旅行？爲兒女教育費？欲使早日得償所望，請即往那華斯高沙銀行開一儲蓄戶口。

那華斯高沙銀行
儲蓄部，乃是本行的七十多項服務之一
Ad. S. S.

Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

△雲埠達權支社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員於元月份開首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定、陳季瀛、廖華帝二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與陳廖二君或書記李耀樞收便妥。此佈。

本社社員領政府養老金者收壹元五毛，過六月以後收三元

社長 林社康
書記 李耀樞

中華民國五十八年元月二十日

▲1208 W. 49 街，式房壹廳及飯廳，地濶63尺，貸款利息八厘半。
▲Rupert & 22街，四房一廳，有陽台，好風景。
▲双邊籠屋 1994, 1996 W. 12 街，每邊四房一廳，及裝修完工庫，每邊出租，$225元，抵買。
▲尚有大批新盤，近 Oakridge Shopping Centre 如式房三房四房等，請電話詢問

產業買賣
RUTHERFORD McRAE LTD.
1774 W. Broadway, Vancouver,
公司電話：733-8181
—本公司代理—
商業樓宇 大小柏文
房屋買賣
產業按揭：
地產投資
承接建築
代收租項
產業管理
各種保險
取價公平
貴客光顧
無任歡迎
華人業務代表：

A MEMBER OF THE HOME & DOMINION INVESTMENTS GROUP.

華仲敏 JOSEPH HUA 263-4946

湯天豪 HOWE TONG 325-0527

韋大衛 DAVID VIEIRA 228-8934

楊彭潔瑩 MRS. KARINE YEUNG 738-1167

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B C
PHONE 685-3935
由即日起壹年期定期存款由七厘半增至八厘
每年派利息兩次
每千元利上生利
年息八十壹元六
存款有加政府儲蓄保障每人三萬元
私人購車或商業貸款
每千元每年繳收利息六十六元，即是分十式個月清還，每月充八十八元餘。
服務時間：由星期一至星期五 每日上午九時半至下午六時
經理 黃宗振

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
李秘書登臨蔡根逐
倬根姪敬請
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

黃堃俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202
●買拉斯維加斯樂城羅省三凡市機票享受免費酒店三天請勿錯過
●香港來回集體機票六百八十九元特價機票八百遊覽另議普通票九百五十五歡迎詢問請領取七月二日遠東遊覽團節目表報名從速
●移民機票三百七十八元各票能分兩年付款年息六厘手續簡便

香港
麥大偉有限公司
DAVID MAK COMPANY LTD.
ROOM 1706 INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR,
141, DES VOEUX ROAD C. HONG KONG
TEL. H237868 H237803
CABLE ADD: "DAVIDMAK" H.K. G. P. O. BOX 14814

專爲僑胞服務

旅遊服務部
旅遊渡假 投資觀光
移民升學 專人負責
服務妥善 收費廉宜
歡迎外埠 郵電委托
迅速代辦 保證滿意

進出口貿易部
代客採購 參茸藥材
華人食品 海味京菜
政油醬料 雞頭伙食
瓷器古玩 日用衣飾
港產雜貨 歡迎惠顧

總經理 麥大偉敬啟

香港德輔道中一四一號國際大廈十七樓一七〇六室